

# SOME EXCERPTS FROM ENGLISH NEWSPAPERS

*Boston Evening Record writes:*

"Cantor Vigoda astounded his audience by his remarkable rendition of the deeper, heartfelt Hebrew melodies, and the beautiful and flexible quality of his remarkable voice. The congregation was impressed and enthused. Such a master conveying the deep emotions of the hymns and prayers has not been heard here before."

*Fred Lissfelt of Pittsburgh Press writes:*

"Cantor Vigoda presented traditional Hebrew music and folk songs in an intensely interesting manner. He is a very musical person with a splendid voice. He knows the idiom of oriental music and very skillfully adapts his voice to the falsetto roudades and trills that make this music so peculiarly fascinating."

*Detroit Jewish Chronicle, by Mr. Shlamovitz*

"Cantor Vigoda is the possessor of a well-trained tenor voice of the highest quality over which he is absolute master. His rendition of the traditional melodies is remarkable in its forcefulness and sincerity and makes an unforgettable impression on the worshipers. His singing blended into a harmonious symphony with that of the choir. His liturgical numbers as well as the classical arias and folk songs were distinguished by artistry and perfection. The enthusiastic audience rewarded Cantor Vigoda with generous applause."

*Harvey Gaul in Pittsburgh Post Gazette*

"In his synagogue chants the Rev. Vigoda was excellent, particularly 'Ani Maamin' and the expressive 'Hashir Shehaleviyim', with its trills, falsettos, roudades, and coup de glottis — this was interesting singing and fine projection."

## R.C.A. VICTOR RECORDS

*by Cantor Samuel Vigoda*

- V-59005.....T'ka Beshofar, Hashir Shehaleviyim  
השיר שהלויים, תקע בשופר
- V-59009.....Ani Maamin, Ribono Shel Olom  
רבנו של עולם, אני מאמין
- V-59011.....Acheinu Kol Be's Yisroel,  
Reay Noo Veonyenoo  
ראה נא בענינו, אחינו כל בית ישראל
- V-59012.....Av Horachamin, Lo Sevoishi  
לא תבושי, אב הרחמים
- V-59020.....Emes Atu Yotzrom,  
Moron Di Vishmayo  
מרוך די בשמאי, אמת כי אתה יוצרם
- V-59021.....Veseorev, Akavyoh Ben Mehalalel  
עקביה בן מהלאל, ותערב
- V-59022 Daniel Ish Chamudos, Birchas Kohanim  
ברכת כהנים, דניאל איש חמדות

# חזן שמואל וויגאדא

(עטליכע ביאגראפישע פאקטען)

חזן שמואל וויגאדא איז א געבוירענער פון רוסיש-פוילען א דאברניער (ביי דער ווייסעל) וואו זיין פאטער איז געווען שטאט-חזן, שפעטער וואנדערט ער אויס מיט זיינע עלטערן קיין אונגארן, ער זינגט, "אלט" ביים טאטען אין כאהר און לערנט אין די באריהמטע ישיבות פון גאלאנאטא, פרעסבורג און קלויזענבורג. אלס ישיבה בחור זינגט ער אויך ביי פארשידענע חזנים און זייענדיג אין קלויזענבורג שטודירט ער אויך אין דער אוניווערסיטעט אויף דאקטאר מעדיצין און נעמט אויך קורזען אין שטימ-בילדונג און טעאריע אין דער קאנזערוואטאריע.

דער וועלט-קריג מיסט זיך אבער אריין — דריי יאָהר דיענט ער אין דער אונגארישער ארמיי אין דער סאני-טעטס אפטיילונג און שטייגט אין ראנק ביז אויבער לייטענאנט — קומענדיג אהיים אין 1918 נעמט ער זיך פארענדיגען זיינע מעדיצינישע שטודיען אין בודאפעסטער אוניווערזיטעט, אָבער דער אנטיסעמיטישער רעזשים ווארפט ארויס די אידישע שטודענטען דורך דעם, "נומערס קלויזוס" געזעצ, ווערט ער חזן אין דעם ארענא טעמפל אין בודאפעסט און זיין נאָמען ווערט באריהמט אלס אויפגעהענדער שטערען. אלע קומען אויפ'ן וואונדער הערען דעם דאקטאר און אויבער-לייטענאנט וואס איז געווארען א חזן. מען רופט איהם אין אנדערע לענדער און ער מאכט א קאנצערט-טור איבער טשעכאסלאוואקיא, עסטרייך, האלאנד, שווייץ און פראנקרייך און די קרוי-טיקער שרייבען ענטוואסטיש וועגען זיין וואונדערבארע שטימע און זיין קינסטליכען טאלאנט.

ענדליך קומט ער קיין ניו יארק און ער מאכט זיך אין א קורצע צייט אזא גרויסען נאָמען אז ווען ר' יאסעלע ראזענבלאט ע"ה האָט אין 1926 פארלאָזען זיין שטעלע אין דער ערשטער אונגארישער קאנגרעגאציע אהב צדק האָט מען צווישען די הונדערטער קאנדידאטען איינ-שטימיג אויסגעוועהלט חזן וויגאדא אלס דעם איינציגען וואס איז ראוי זיין פאָר צו פארנעמען.

זייט דעם איז דער נאָמען פון חזן וויגאדא געוואָרען באוואוסט אין דער וועלט אלס דער גאון הדור פון חזנות — זיינע וויקטאר רעקארדס זיינען פארשפרייט אין כמעט אלע לענדער וואו נאָר אידען וואוינען. עטליכע מאָהל איז ער אין די לעצטע יאָהרען אויפגעטראטען אין פארשיע-דענע לענדער פון אייראפא און לעצטען יאָהר האָט ער געמאכט א קאנצערט-טור איבער ארגענטינא, אוראגוואי און בראזיל — אין אמעריקא איז כמעט ניטא א וויכטיגער אידישער קיבוץ וואו מען האָט נאָך ניט געהערט די נאלדענע שטימע פון שמואל וויגאדא.

EASTERN MANAGEMENT:

DAVID SPECTOR

1155 COLGATE AVE.

Bronx, N. Y.

WESTERN MANAGEMENT:

JOSEPH HYMAN

7517 SO. COLES AVE

Chicago, Ill.

מען ערשט דעם ריכטיגען אינהאַלט פון אונזערע תפילות. עס ענטפלעקט זיך פאר אונז דער טיעפערער פירוש פון די ווערטער. זיין טרינא איז זעלטען שעהן. זיין דיקציע איז קריסטאָל קלאָהר, און זיין דאוונען איז אקאדעמיש אויסגעהאלטען. ער עלעקטערעירט דעם עולם דאוונער. אין זיין אנא בכח זעהט איהר פאר זיך דעם שטאלצען מאַרטינער, ווי א פארוואנדערטער לייב געיאנט פון א יענער לאָזט ער ארויס פארצווייפעלטע טענער וואס פאר-גליווערן דאָס בלוט און די אדערן.

דר. א. מארגנאלין שרייבט אונטער דעם קעפל, "די ימים נוראים עבודה פון חזן וויגאדא".

"א העכסט שטימונגפולען איינדרוק האָט געמאכט דער אריינפיהרענדער שטימער ניגון פון חזן וויגאדא'ס, "הנני העני" וועלכען דער חזן האָלט אָן פון דער טיר ביז צום עמוד. דער חזן טרעט צו מיט א ציטערדיגען הכנעה-דיגען קול און דער כאָהר רופט איהם און גיט איהם צו מוטה. דער עולם פיהלט ווי ר' לוי יצחק בערדיטשעווער וואָרט זיך דאָ געגרייט צו פארטרעטען דעם כלל ישראל. פון חזן וויגאדא'ס, "מלכויות זכרונות שופרות" האָט ארויס-געדונערט סיי דער גאנצער גלות קרעכץ פון ישראל מיט דעם פראפעטישען רוף צו תשובה, סיי די היסטארישע שטים פון אידישען אפטימיזם און האָפענונג אין דער גרויסמוטה פונ'ם בעל הרחמים, ספעציעל זיין, "אדם יסודו מעפר" האָט געעפענט דעם קוואל פון טרערען, פון זיינע יאמער-נגונים האָט ארויסגעקערעכט די גאנצע נישטיג-קייט פונ'ם מעגליכען וועגען. מיר האָבען נאָך ניט געהערט אזא קלאסישע און איינדרוקפולע אויסטייטשונג פון ימים נוראים-דיגע תפילות ווי חזן וויגאדא ברענגט דאָס ארויס."

חזן א. אבעלאוויץ פון פיטסבורג שרייבט אין מאָרגען זשורנאל אונטער'ן קעפל, "חזן וויגאדא הוא אחד ואין שני להמשיל לו".

"איד האָב מיינע אויערן ניט געגלויבט, ער האָט מיר צוטומעלט, איד האָב זיך אין גאנצען פארלוירען, און איד ווער ניט אזוי לייכט נתפעל פון א חזן. איד בין אליין אן אלטער חזן און בין געווען אינטיים באפריינדעט מיט ראזומני, סקאבאלאו און אנדערע גדולים פון רוסלאנד, אָבער דיעזער יונגערמאן האָט מיר פשוט ארויסגעבראכט פון די כלים. איד האָב נאָך אזוינס פון קיינעם ניט געהערט און דאכט זיך איד האָב שוין אלעמען געהערט. דאָס איז איין חזן ביי וועמען עס איז דאָ אלעס אין איינעם. ער פארמאָגט אלע מעגליכע כלים וואס א חזן קען זיך נאָר ווינשען און גיט גלאַט כלים, נאָר אלעס איז ביי איהם פערפעקט פונ'ם שעהנסטען און בעסטען וואס קען געבען. אזעלכע חזנים ווערען געבוירען איינמאָל אין א הונדערט יאָהר."

דש"א שרייבט אין סיינט לאַויס-ער אידישען רעקארד אונטער'ן קעפל, "וויגאדא א חזן פון נאט'ס גנאדען": "מיט זיין זעהר אנגענהמען און גאָר הויכען טענאָר פארנעמט וויגאדא דעם סאמע מזרח צווישען אונזערע חזנים, אָבער ניט בלויז מיט שטימע איז וויגאדא דער חז' בדרא אין חזנות, נאָר אויך מיט זיין סארט דאוונען, זאָגען און דער עיקר מיט זיין אויסטייטשען די תפלה. ער איז א דויכטער ביים עמוד. וויגאדא איז א ריעז צווישען ריעזען, ריהרענד ביז צום העכסטען עקסטאז אין געווען זיין אויסטייטש פון, "אני מאמין" פארשטעלענדיג א בילד וועגען א איד וואס ווארט אויף משיח, אין, "אני מאמין" האָט ער ממש פארקערפערט דעם אידישען אויס-דויער כח און טיעפע אמונה און פאר דעם אליין וואָלט איהם געקומט דער גרעסטער יישר-כח."

ר. ראבינאוויטש, רעדאקטאר פון קענעדער אָדלער, שרייבט:

"חזן וויגאדא שיינט צו זיין א מייסטער אויף אַנוואַר רעמען וואכענדיגע אידען. עס וויעט אָן אמת'ע אויפריכ-טיגקייט פון אַלץ וואָס ער טהוט ביים עמוד. ער איז אויסערגעווענהליך טעמפערעמענטפול וואָרם און בלייבט דאָר אין די גרעניצען פון גוטען געשמאק, פון מאָס און פראפארציע. ער האָט אלע נויטיגע מיטלען מיט וואָס צו ארבעטען. ער איז אויך העכסט מוזיקאליש באגאבט און געשולט. זיין רעטיטאטיוו איז פארביג און אינטער-עסאַנט. ניט געווען קיין איין מאנאטאנער מאָמענט. ער מאָדולירט פון איין נוסח אין צווייטען אויף א מייסטער-האפטען אופן און דאָס וואָרט פילט זיך אן מיט בא-דייטונג דורך דעם וואָס ער זינגט אין איהם אריין. אויסערגעווענהליך שעהן איז געווען דער איבערהאנג ביי והייתם קדושים, א גאנץ באזונדערע כאַראַקטעריסטיק איז חזן וויגאדא'ס דאוונען אין דער חסידישער מאניער. ער איז אַהן ספּק איינער פון די גאָר באגאבטע חזנים פון אונזער צייט, פארענדיגט ה. ראבינאוויטש.

"אברהם'ל" שרייבט אין שיפאגאדער קוריער אונטער דעם קעפל, "אריגינעלע חזנות פון אן אייגענער שוהלע": "מיר האָבען ניט נאָר געהערט א געשוהלעטען מנגן מיט אן אויסערגעווענהליך רייכער שטימע און פארביגען רעט-שיטאטיוו, נאָר אן אייגענארטיגען גייסטריכען אויס-טייטשען פון סינאגאגאלען געבעט. חזן וויגאדא איז אן אריגינאלער סטיליזאטאר פון ליטורגישער מוזיק און הויכט אריין אין די תפלות די נשמה פון ווארימע אידישע פאָלקסמאטיווען פון דערהויבענדיגע חסידישע זמירות און פון טראדיציאנעלער נגינה ווי טראפ-נוסח.

"נאָך אריגינעלער ווערט אויסגעדריכטעט פון וויגאדא'ס קינסטלערישער פאנטאזיע דער, "לויים שיר", ספעציעל דער פינאל פון, "לעתיד לבא" און, "יום שכולו שבת", פון זיין הערליכער נגינה שטראָמט מיט, "חסידישער דבקות", מיט די קרעכצען פון צדיקים פארטיעפונג, ווען זיין פאר-שטעלונגסקראפט שאַפט א גאולה בילד, דער צדיק וועבט א שטילען חלום אין קלאנגען און נאָך יעדען אפזאץ כאַפט אונטער דער כאָהר וואָס דארף פארטרעטען די חסידים דעם, "מזמור שיר ליום השבת" מיט א חסידישען ניגון פון וועלכען עס קוואלט מיט אמונה, נשמה יתירה און הימ-לישע דערהויבונג, און די דאוונער ווערען פארטראָגען אין די עולםות עליונים."

שמואל ראָזשאנסקי שרייבט אין די, "אידישע צייטונג" פון בוענאס איירעס:

"חזן וויגאדא'ס אייגענע קאמפאזיציע, "אני מאמין בביאת המשיח" איז א מייסטערעווערק. איבער דעם חזן איז דא געשטאנען דער ארטיסט, אין דער פאנטאזיע און גלויבען אז משיח מוז קומען האָט חזן וויגאדא אויסגעפונען טענער און שטימונגען מיט וועלכע ער האָט צוגעבונדען צו זיך דעם צוהערער — דאָס איז א מדרגה — אין דעם איז חזן וויגאדא געקומען צום אויסדורק אלס קינסטלער פון שטילע טענער — ער האָט זיין טענאָר כסדר געדעמפט, געזוכט אין דער שטימע ווייטקייט, דיסטאַנץ, גלייך ווי ער וואָלט געוואָלט דערהערען פון דערווייטען די טריט פון משיח — און מען האָט דערהערט — אָפערע."

5. חדקל שרייבט אין ארגעטינא-ער מאָרגענצייטונג: "ווען חזן וויגאדא זאָגט א תפלה ווערט אין שוהל ליכטיג, א הייליגע פרייד באַשטראַהלט די פנים-ער פון די מתפללים און מען פיהלט ווי די געטליכקייט אליין פילט אָן די שוהל—הערענדיג חזן וויגאדא דאוונען, פארשטעהט